



12.61

12.62

DEUTSCH

12.61/62

DIGITALE ZEITSCHALTUHR MIT TAGES-UND WOCHENPROGRAMM

Programmierbar mit NFC-Technologie durch die FINDER
TOOLBOX - App. Herunterladen von Google Play™ - Apple Store.

1 DISPLAY-ANZEIGE

- A Einstellungsmenü
B Wochentage (1=Mo...7=So)
C Ferienprogramm
D Hand-Modus (manuelles Ein-/Ausschalten) Kanal A
E Funktionen für Kanal A (ON, OFF, Impuls)
F Tag - Sekunden/Minuten
G Funktionen für Kanal B (ON, OFF, Impuls) (nur 12.62)
H Hand-Modus (manuelles Ein-/Ausschalten) Kanal B (nur 12.62)
I Zeit, Jahr, Tag, Monat, Stunden, Minuten, Sommerzeit ON/OFF, Ferienprogramm (Beginn: Tag/Monat. Ende: Tag/Monat) Pin on/off, End
L Zeitschaltuhr ohne Versorgungsspannung (Batterie-Betrieb) – Batteriestand niedrig (mit Versorgungsspannung)
M Löschen
N Programmplätze (max. 50) - Y(Jahr), D(Tag), M(Monat), H(Stunde), M(Minute), Sommerzeit ON/OFF (EU=Europa – BR=Brasilien – AU=Australien) Ferienprogramm (Beginn-Ende)
O Programmierung

2 EINSTELLUNGEN (Beispiel)

- 2a Einstellung: Jahr, Tag, Monat, Stunde, Minuten, EU (Sommerzeit)
2b Ferienprogramm (Beginn: Tag/Monat. Ende: Tag/Monat), Pin, End

3 PROGRAMMIERUNG (Beispiel)

- 3a ON - OFF Funktion (6:25 EIN - 19:15 AUS, Mo, Mi, Fr, So)
3b Impulsfunktion (Um 11:00 ein Impuls von 5 s, Mo, Mi, Fr)

4 MANUELLER MODUS

- 4a Manuelles Umschalten ON/OFF (EIN/AUS) Kanal A
4b Manuelles Umschalten ON/OFF (EIN/AUS) Kanal B (nur 12.62)
4c Hand-Modus für permanentes ON/OFF (EIN/AUS) Kanal A
4d Hand-Modus für permanentes ON/OFF (EIN/AUS) Kanal B (nur 12.62)

5 Löschen aller Programme

(Bei Typ 12.62 getrennt für Kanal A oder Kanal B)

6 Löschen eines Programms

HINWEIS

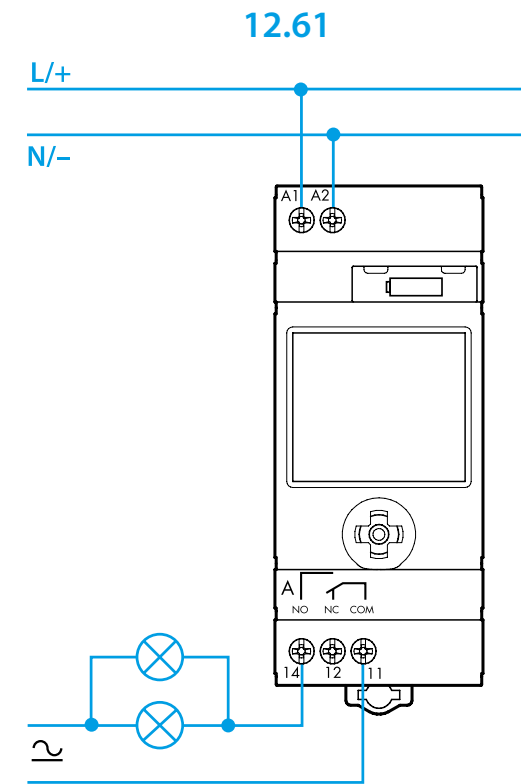
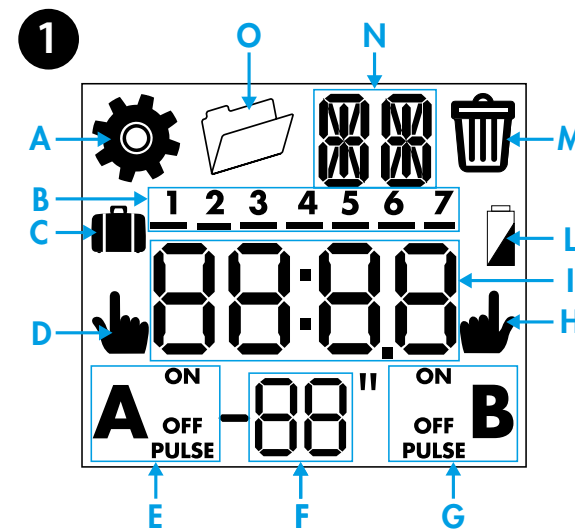
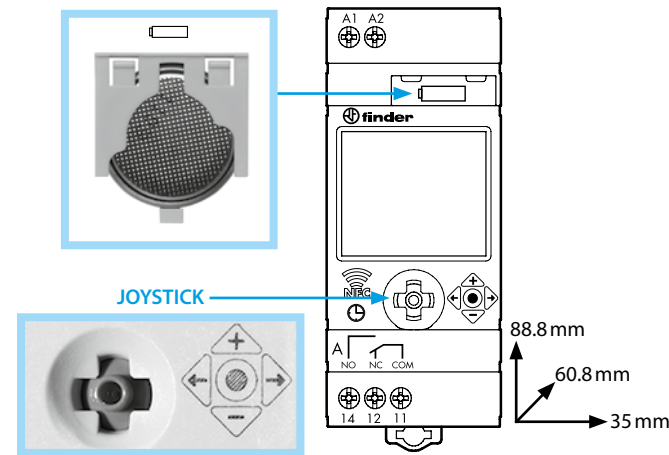
- Batterie auswechselbar: BATTERIE CR 2032 (LiMnO₂) 3V, 230mAh. Produkt erfüllt Artikel 11, EU Dir. 2006/66/CE. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den örtlichen Bestimmungen.
- Hintergrundbeleuchtetes Display (nur mit angeschlossener Versorgungsspannung)
- Kürzester Schaltintervall: 1 Sekunde (Impulsfunktion)



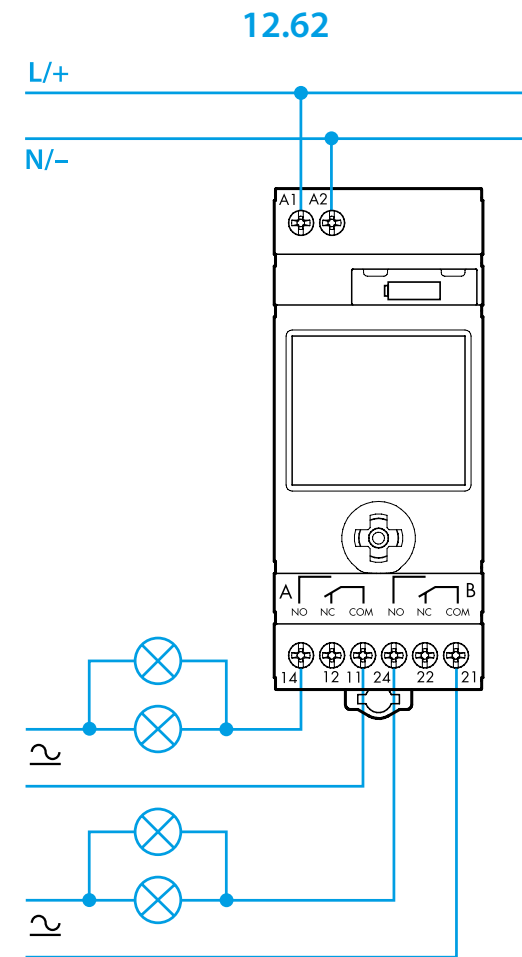
Technischer Support

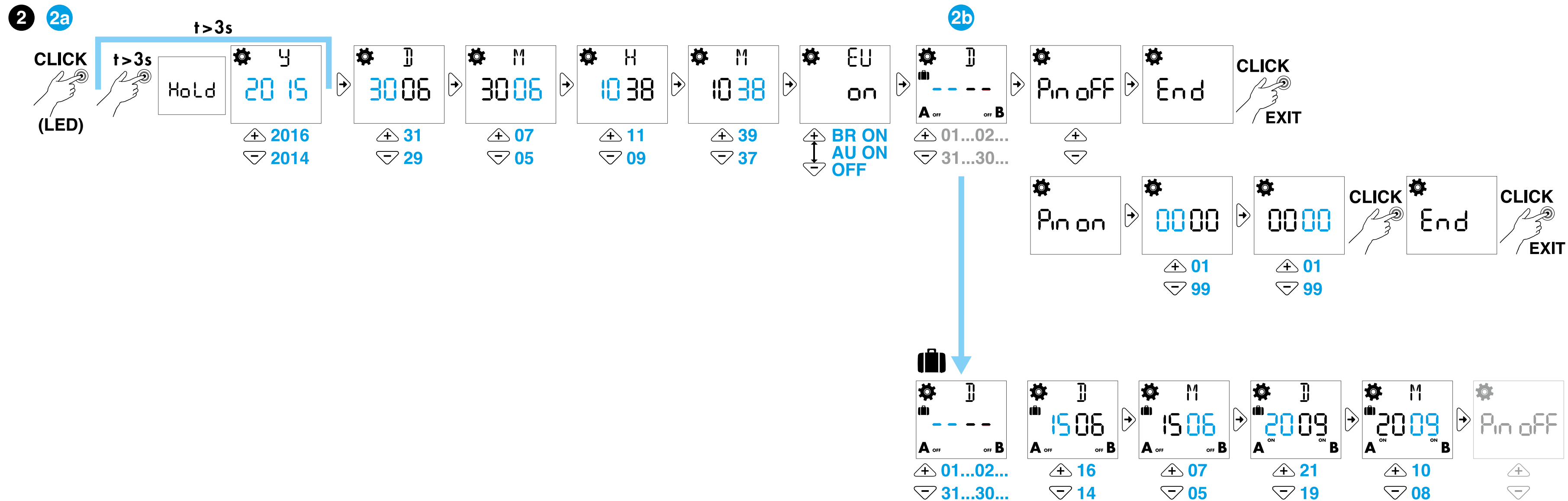
+49(0)6147 2033-220

EN 60669-1 / EN 60669-2-1	
	12.6x.8.230.0000 U _N 110...230 V AC (50/60 Hz) / DC U _{min} - U _{max} 88 V - 253 V (AC/DC) P 2.8 VA (50 Hz) / 0.9 W
	12.61.0.024.0000 U _N 12...24 V AC (50/60 Hz) / DC U _{min} - U _{max} 10 V - 30 V (AC/DC) P 2.8 VA / 0.9 W
	1 CO (SPDT) (12.61) 2 CO (DPDT) (12.62) 16 A 250 V AC
	AC1 4000 VA AC15 (230 V AC) 750 VA
	(230 V) 2000 W (230 V) 750 W
	CFL-LED (230 V) 400 W
	(-20...+50)°C
IP20	

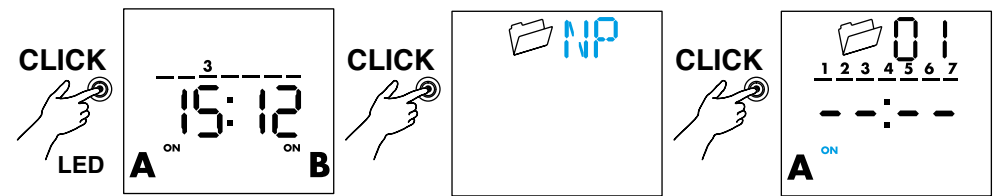


- Operating Control, Independently mounted
- Panel mounting, Type 1 Action
- Pollution Degree 2, Impulse Voltage 4000 V (800 V for 12...24 V models)
- Terminals nominal torque: 0.8 Nm
- The battery can be replaced only by the manufacturer or competent personnel
- The device can be installed and configured only by the installer or a qualified installer



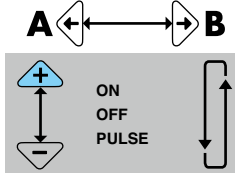


3



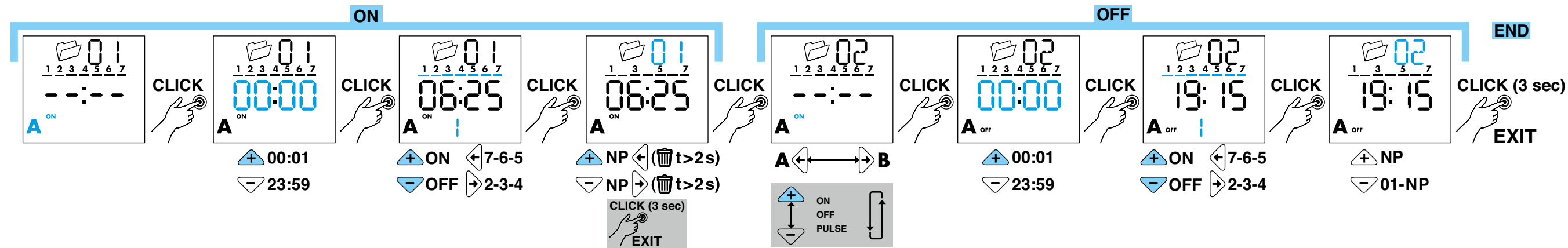
+ NP (XX)

IT NP: NUOVO PROGRAMMA
 EN NP: NEW PROGRAM
 FR NP: NOUVEAU PROGRAMME
 DE NP: NEUES PROGRAMM
 NL NP: NIEUW PROGRAMMA
 PT NP: NOVO PROGRAMA
 ES NP: PROGRAMA NUEVO
 HU NP: ÚJ PROGRAM
 CS NP: NOVÝ PROGRAM
 PL NP: NOWY PROGRAM
 RO NP: PROGRAM NOU
 RU NP: НОВАЯ ПРОГРАММА
 EL NP: ΝΕΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
 AR NP: برنامج جديد



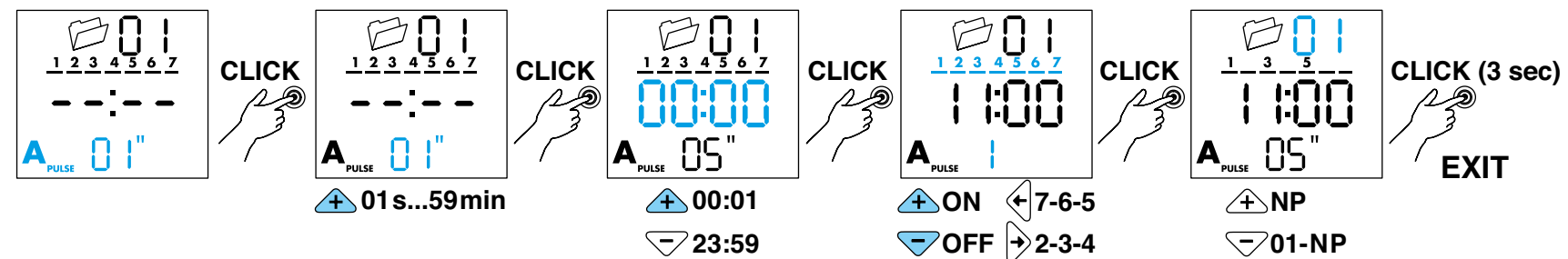
3a

ON-OFF



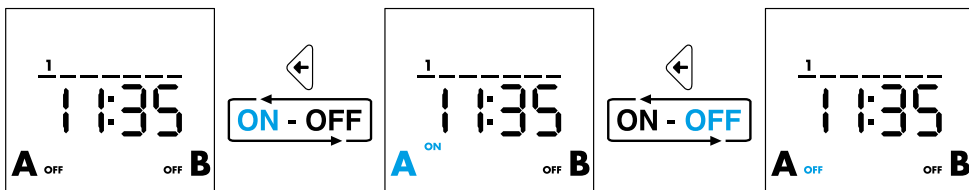
3b

PULSE

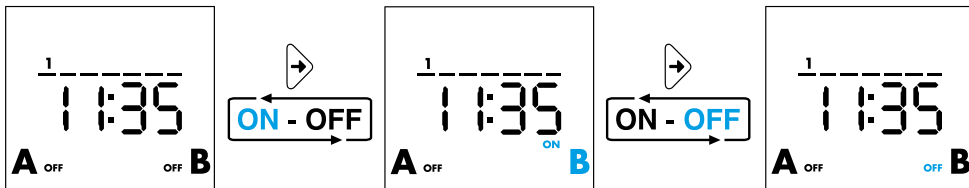


4

4a



4b



4c



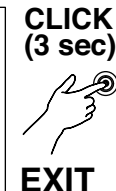
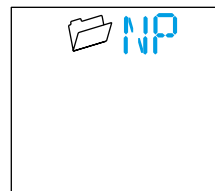
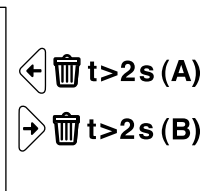
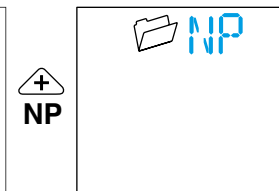
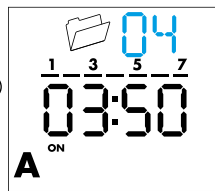
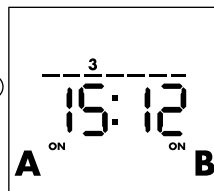
4d



5

IT CANCELLAZIONE DI TUTTI I PROGRAMMI
 EN DELETION OF ALL PROGRAM
 FR SUPPRESSION DE TOUS LES PROGRAMMES
 DE LÖSCHEN ALLER PROGRAMME
 NL WISSEN VAN ALLE PROGRAMMA'S
 PT ELIMINAÇÃO DE TODO PROGRAMA
 ES BORRAR TODOS LOS PROGRAMAS

HU AZ ÖSSZES PROGRAM TÖRLÉSE
 CS ODSTRANĚNÍ VŠECH PROGRAMU
 PL USUNIĘCIE WSZYSTKICH PROGRAMÓW
 RO ȘTERGE TOATE PROGRAMELE
 RU УДАЛЕНИЕ ВСЕХ ПРОГРАММ
 EL ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΌΛΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ
 AR محو كل البرامج



6

IT CANCELLAZIONE DI UN SINGOLO PROGRAMMA
 EN DELETION OF SINGLE PROGRAM
 FR SUPPRESSION D'UN SEUL PROGRAMME
 DE LÖSCHEN EINES PROGRAMMES
 NL WISSEN VAN EEN ENKEL PROGRAMMA
 PT ELIMINAÇÃO DE PROGRAMA INDIVIDUAL
 ES BORRAR UN PROGRAMA

HU EGY PROGRAM TÖRLÉSE
 CS ODSTRANĚNÍ JEDNOHO PROGRAMU
 PL USUNIĘCIE JEDNEGO PROGRAMU
 RO ȘTERGE UN SINGUR PROGRAM
 RU УДАЛЕНИЕ ОДНОЙ ПРОГРАММЫ
 EL ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
 AR محو برنامج واحد

